



# Inventaire général du patrimoine culturel

Rhône-Alpes, Savoie Aix-les-Bains Quartier de la gare 200 rue du Casino

# Jardin d'agrément du casino Grand-Cercle

#### Références du dossier

Numéro de dossier : IA73001809 Date de l'enquête initiale : 2009 Date(s) de rédaction : 2009

Cadre de l'étude : inventaire topographique Inventaire de la Ville d'Aix-les-Bains

Degré d'étude : monographié

# Désignation

Dénomination : jardin d'agrément

Appellation: Jardin du casino Grand-Cercle

Parties constituantes non étudiées : grotte artificielle, kiosque, bassin

# Compléments de localisation

Milieu d'implantation : en ville

Références cadastrales: 1879. D 382 p.; 2006. CD 844 p.

#### **Historique**

Le jardin est aménagé parallèlement à la construction du casino ; en 1850, il est décrit comme un vaste jardin coupé de gazons et planté d'arbres où s'élève un kiosque à musique et où deux fontaines sont en construction. Cet espace vert est agrandi et remanié à plusieurs reprises, notamment en 1867, lors de l'achat de la villa Bias voisine et la mise en communication des deux jardins. Après un nouvel agrandissement, en 1879, le parc est clos sur son côté sud, le long de l'actuelle avenue Charles-de-Gaulle, par une grille et un portail en fer forgé. La même année, est prévu l'aménagement d'une orangerie sous la terrasse du restaurant. Une serre et une pièce d'eau sont également attestés à cette date. De nouvelles plantations sont réalisées en 1882 et huit ans plus tard, l'ensemble est jugé trop touffu. En 1894, une allée rectiligne, au revêtement en ciment, est tracée entre le portail sud et la terrasse du casino. En 1898, Le projet de remaniement complet dessiné par l'architecte Eustache n'aboutit pas, mais des travaux sont confiés à l'horticulteur-paysagiste lyonnais, G. Jacquier fils. De nouvelles transformations interviennent en 1937, avec l'aménagement d'un théâtre de verdure par l'architecte Charles Siclis. Ce théâtre est supprimé dès 1958 pour être remplacé par une vaste pelouse. La Ville achète le jardin en 1982 et le Park-Hôtel est construit au nord en 1992. C'est sans doute à cette date que la grille de clôture qui bordait l'avenue Charles-de-Gaulle est supprimée et qu'une large allée est tracée entre cette avenue et l'hôtel. En 1998, à l'occasion de la célébration de l'année du Japon en France, la municipalité fait réaliser un jardin japonais, dans la partie nord-est, par deux créateurs de jardins traditionnels au Japon, Seïji Imanaka et Sadao Yasumoro.

Période(s) principale(s): 2e quart 19e siècle, 3e quart 19e siècle, 4e quart 19e siècle, 2e quart 20e siècle

Dates: 1849 (daté par source), 1867, 1879, 1898, 1937

Auteur(s) de l'oeuvre : Jacquier G. fils (horticulteur, attribution par source), Henri Eustache (architecte, attribution par source), Charles Siclis (architecte, attribution par source)

## **Description**

A l'origine, le jardin du casino auquel on accédait depuis l'établissement de jeu par un escalier à double rampe, était un vaste jardin paysager clos de grilles, aux allées courbes, avec parterres de gazon, massifs de fleurs, groupes d'arbres d'essences locales ou exotiques, bassin, grotte artificielle, kiosque et serres. Aujourd'hui, cet espace vert où subsistent des arbres centenaires ouvre directement sur l'avenue qui le longe au sud ; seules les grilles sont conservées sur le côté

ouest et un hôtel de voyageurs s'élève sur le côté nord. Une allée rectiligne relie l'avenue Charles-de-Gaulle à l'entrée de l'hôtel devant laquelle se situe un jet d'eau. Le dessin originel des allées n'est plus lisible aujourd'hui et une vaste pelouse remplace les parterres et massifs sous les arbres. Un jardin japonais occupe la partie nord-est du parc.

#### Eléments descriptifs

Plan: jardin irrégulier

Jardins: groupe d'arbres, massif de fleurs, parterre, parterre de gazon, rocaille de jardin, pelouse

## Statut, intérêt et protection

Statut de la propriété : propriété de la commune

#### Références documentaires

#### **Documents d'archive**

- AC Aix-les-Bains. 19 Z 1. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Exercice 1876.
   AC Aix-les-Bains. 19 Z 1. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Exercice 1876.
   Rapport à l'Assemblée Générale des actionnaires présenté au nom du Conseil d'Administration , M. Martinel (Président), 1876
   p. 10-11
- AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Vol. 1, Chambéry: AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Vol. 1, Chambéry: Imprimerie Chatelain, 1880-1903; vol. 2, Aix-les-Bains: Impr. A. Gérente, 1904-1921, Impr. J. Ducret et Cie, 1922-1928, Impr. A. Deschamps et J. Ponçon, 1929-1931
- AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Exercice 1881. Rapport à AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Exercice 1881. Rapport à l 'Assemblée Générale des actionnaires présenté au nom du Conseil d'Administration, J. Martin Franklin (Président), 16 avril 1882
   p. 14, p. 18-19
- AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Exercice 1882. Rapport à AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Exercice 1882. Rapport à l 'Assemblée Générale des actionnaires présenté au nom du Conseil d'Administration, J. Martin Franklin (Président), 3 juin 1883
   p. 9
- AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Exercice 1895. Rapport à AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Exercice 1895. Rapport à l'Assemblée Générale des actionnaires présenté au nom du Conseil d'Administration, G. Bocquin (Président), 30 juin 1895
   p. 4, p. 8
- AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Rapport présenté à AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Rapport présenté à l 'Assemblée générale extraordinaire par la Commission des travaux, M. de La Serraz (le Marquis), 4 septembre 1898
   p. 4-5
- AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Rapport présenté à
  AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Rapport présenté à l
  'Assemblée générale des actionnaires par la Commission des travaux, Charles Crochon, M. P. Folliet, M.
  de La Serraz (le Marquis), M. P. Lathoud, 29 décembre 1898

p. 8

AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Rapport présenté à AP Grand Cercle. Rapports de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains. Rapport présenté à l 'Assemblée générale des actionnaires par la Commission des travaux, Charles Crochon, M. P. Folliet, M. de La Serraz (le Marquis), M. P. Lathoud, 31 décembre 1899 p. 14-15

#### Documents figurés

- AC Aix-les-Bains. 13 Fi 13. 1885. Plan Mottet
  Plan topographique de la ville d'Aix-les-Bains, levé et dressé sous l'administration de M. Mottet / L.
  Meteau et fils. Aix-les-Bains, 1885. 1 plan : encre et coul. Ech. 1 : 2000 ; 60 x 87 cm (AC Aix-les-Bains : 13 Fi 13)
  AC Aix-les-Bains : 13 Fi 13
- Plan de la voirie d'Aix-les-Bains, portant indication des propriétaires riverains. [Plan cadastral] Plan de la voirie d'Aix-les-Bains, portant indication des propriétaires riverains. [Plan cadastral] / s. n. Aix-les-Bains, 1886. 1 plan : calque, encre et coul.; 70 x 103 cm (AC Aix-les-Bains : 13Fi 90)
- Plan du Grand Cercle Casino / S. n. Lyon, 1911. Ech. 1: 2000. 1 dess. impr.; 11 x 8 cm. Dans:
   Plan du Grand Cercle Casino / S. n. Lyon, 1911. Ech. 1: 2000. 1 dess. impr.; 11 x 8 cm. Dans: Guide pratique de Aix-les-Bains Chambéry-Savoie / G.. Toursier, M. M. Luya, H. Dolin, p. 2
- [Plan du casino et du jardin] / [Charles Siclis]. S. l., [1937]. 1 plan. impr.; 16 x 11 cm. [Plan du casino et du jardin] / [Charles Siclis]. S. l., [1937]. 1 plan. impr.; 16 x 11 cm. Dans: Charles Siclis transforme le casino d'Aix-les-Bains, La construction moderne. Revue hebdomadaire d'architecture, 16 mai 1937, n° 26, 52e année, p. 550
- Aix-les-Bains. Section CD. Les jardins du Casino. Plan topographique. La végétation / [Pierre Aix-les-Bains. Section CD. Les jardins du Casino. Plan topographique. La végétation / [Pierre Rault, architecte]. [Aix-les-Bains, 10 juillet 1990]. Ech. 1: 200. 1 tirage de plan; 82 x 118 cm. (AC Aix-les-Bains: 424 W 8, n° 90 C 1063)
- Parc du casino : liste des arbres situés sur l'emprise des futures constructions. [Liste annexée au Parc du casino : liste des arbres situés sur l'emprise des futures constructions. [Liste annexée au plan topographique] / Aix-les-Bains : [20 septembre 1990]. 1 p. multigr. ; 29,7 x 21 cm. (AC Aix-les-Bains : 424 W 8, n° 90 C 1063)
- Casino d'Aix-les-Bains vu des jardins / F. Blanc. Aix-les-Bains: 1891. 1 est.: lithogr.; 18 x 12
   Casino d'Aix-les-Bains vu des jardins / F. Blanc. Aix-les-Bains: 1891. 1 est.: lithogr.; 18 x 12 cm. Dans: Aix-les-Bains (In Savoy), the medical treatment and general indications by doctor Brachet / Henry Renshaw (AC Aix-les-Bains: 15Fi 802)
- Cercle d'Aix-les-Bains. Vue sur le parc, la fontaine et le bâtiment / L. Dünki. Aoste: 1884. 1
   Cercle d'Aix-les-Bains. Vue sur le parc, la fontaine et le bâtiment / L. Dünki. Aoste: 1884. 1 est.: gravure; 18 x 12 cm. Dans: L'Europe Illustrée. Aix-les-Bains et ses environs / Victor Barbier, p. 33 (AC Aix-les-Bains: 15Fi 1058)
- [Projet du jardin japonais] / [Seïji Imanaka, Sadao Yasumoro]. [Aix-les-Bains], [1998], 1 est.; [Projet du jardin japonais] / [Seïji Imanaka, Sadao Yasumoro]. [Aix-les-Bains], [1998], 1 est.; 15,5 x 11 cm Dans: Le jardin japonais, Arts et mémoire, juin 2004, n° 31, p. 6

- [Casino Grand Cercle. Façade ouest vue depuis les jardins] / Louis Demay. Aix-les-Bains: [avant [Casino Grand Cercle. Façade ouest vue depuis les jardins] / Louis Demay. Aix-les-Bains: [avant 1880]. 1 photogr. noir et blanc; 13 x 18 cm. (AC Aix-les-Bains: 12Fi 5/21)
- La Savoie. 84. Aix-les-Bains. Entrée des Jardins du Grand Cercle. Paris : Ed. Catala Frères, [début La Savoie. 84. Aix-les-Bains. Entrée des Jardins du Grand Cercle. Paris : Ed. Catala Frères, [début XXe siècle]. 1 carte postale : noir et blanc ; 9 x 13 cm. (AC Aix-les-Bains : Don Jacques Montet)
- 2326. Aix-les-Bains. Rue du casino, [Grille d'entrée]. Chambéry: Ed. Reynaud, [après 1879]. 1 2326. Aix-les-Bains. Rue du casino, [Grille d'entrée]. Chambéry: Ed. Reynaud, [après 1879]. 1 carte postale: noir et blanc; 9 x 13 cm. (AC Aix-les-Bains: Don Jacques Montet)
- La Savoie. 85. Aix-les-Bains. Le Grand Cercle et ses jardins. Paris : Ed. Catala Frères, [après La Savoie. 85. Aix-les-Bains. Le Grand Cercle et ses jardins. Paris : Ed. Catala Frères, [après 1898]. 1 carte postale : noir et blanc ; 9 x 13 cm. (AC Aix-les-Bains : Don Jacques Montet)
- [La reine Victoria et sa famille dans la grotte du casino Grand-Cercle] / S.n. Aix-les-Bains: [La reine Victoria et sa famille dans la grotte du casino Grand-Cercle] / S.n. Aix-les-Bains: [1885]. 1 photogr. noir et blanc; 18 x 24 cm. (AC Aix-les-Bains: 11Fi 1680)
- 142. Le Grand Cercle, côté des jardins. Paris : Ed. Crété, [après 1898]. 1 carte postale : noir et
   142. Le Grand Cercle, côté des jardins. Paris : Ed. Crété, [après 1898]. 1 carte postale : noir et blanc ; 9 x 13 cm. (AC Aix-les-Bains : Cp03\_017)
- Aix-les-Bains. Les jardins des deux casinos. Aix-les-Bains : A. Gérente, [fin XXe siècle]. 1 carte Aix-les-Bains. Les jardins des deux casinos. Aix-les-Bains : A. Gérente, [fin XXe siècle]. 1 carte postale : noir et blanc ; 9 x 13 cm. (AC Aix-les-Bains : Cp 03\_64)
- Jardin du Cercle. Aix-les-Bains, [kiosque construit pendant la campagne d'Abel Boudier]. S. l.: Jardin du Cercle. Aix-les-Bains, [kiosque construit pendant la campagne d'Abel Boudier]. S. l.: Tito Biancalana, [vers 1881]. 1 photogr. noir et blanc: reproduction de carte postale; 13 x 18 cm. (AC Aix-les-Bains: 12Fi 5/22)

#### **Bibliographie**

- ACHARD, Amédée. Une Saison à Aix-les-Bains. Aix-les-Bains, 1850. Réed.: Savoie imprimerie, 1999, ACHARD, Amédée. Une Saison à Aix-les-Bains. Aix-les-Bains, 1850. Réed.: Savoie imprimerie, 1999, 231 p.: ill.; 21 cm (AC Aix-les-Bains: A 2915) p. 64-65, 74
- ESNAULT, J.-F. Aix-les-Bains ou la mémoire des pierres. 1982.
   ESNAULT, Jean-François. Aix-les-Bains ou la mémoire des pierres. Paris: 1982. 250 p. multigr.: ill.; 29,5 cm
   p. 116
- FRIEH, Geneviève, RAULT, Pierre. Le Grand Cercle d'Aix-les-Bains histoire d'un Casino. Aoste : Ed. FRIEH, Geneviève, RAULT, Pierre. Le Grand Cercle d'Aix-les-Bains histoire d'un Casino. Aoste : Ed. Musumeci, 1984, 315 p. : ill. ; 24 cm
- MOUXY DE LOCHE Jules de Histoire d'Aix-les-Bains. Chambéry : Imprimerie savoisienne, 1898. 2
   vol. :

MOUXY DE LOCHE Jules de **Histoire d'Aix-les-Bains**. Chambéry : Imprimerie savoisienne, 1898. 2 vol. : ill. ; 21 cm p. 335, 359

• ORDINAIRE, Pierre-Casimir (Dr). Aix ancien et moderne : guide du baigneur et du touriste contenant ORDINAIRE, Pierre-Casimir (Dr). Aix ancien et moderne : guide du baigneur et du touriste contenant d 'importantes indications sur les principales eaux minérales de la Savoie. Chambéry : Menard, 1875. 364 p. ; 15 cm, 1 vol. (AC Aix-les-Bains : A 774) p. 146

#### Périodiques

- GILLE DELAFON, S. Charles Siclis transforme le casino d'Aix-les-Bains, La construction moderne. GILLE DELAFON, S. Charles Siclis transforme le casino d'Aix-les-Bains, La construction moderne. Revue hebdomadaire d'architecture, n° 26, 52e année. Paris : s. n., 16 mai 1937 p. 559-563
- KOBAYASHI, Huguette, VALETTE, J., Le jardin japonais, Arts et mémoire, n° 31. Aix-les-Bains : KOBAYASHI, Huguette, VALETTE, J., Le jardin japonais, Arts et mémoire, n° 31. Aix-les-Bains : Société d'Art et d'Histoire, juin 2004 p. 2-9

#### Annexe 1

#### ANNEXE 1

Description du jardin en 1861 (BERTHET, alias Pierre de Mirlori. Le solitaire d'Aix-les-Bains. Impressions et Aventures d'un Baigneur. Aix-les-Bains, 1861, p. 67-68)

Le jardin du Cercle est aménagé à la façon d' un jardin anglais dans lequel de nombreux sentiers sablés décrivent de capricieux et discrets méandres à travers des massifs de feuillage et de fleurs, se perdent dans d'épais fourrés d'arbres, d'arbrisseaux et d'arbustes de toutes les essences, de toutes les régions, ou aboutissent à de frais bosquets, à de gracieuses tonnelles ou à de jolis kiosques. [...] Là, chaque jour, des sociétés, des familles, des touristes viennent déjeuner ou dîner au grand air [...]. Là, fuyant la poussière des routes à l'heure des promenades en voiture, à âne ou en bateau, d'élégantes dames viennent chercher un abri contre les ardeurs du jour, travaillent ou lisent, pendant que de joyeux et folâtres enfants s'ébattent autour d'elles.

#### Annexe 2

#### ANNEXE 2

**Projet d'aménagement du jardin en 1898** (Rapport de la Société Anonyme du Cercle d'Aix-les-Bains, 29 décembre 1898, p 7-8)

Le pavillon à musique actuel, situé au milieu du jardin, est non seulement inutilisable à cause de sa distance, mais il fait obstacle au développement des feux d'artifice. Le nouvel emplacement proposé est au centre des nouvelles terrasses, au niveau des salons et des halls, d'où le public pourra commodément bien entendre les concerts.

Pour le grand escalier de verdure, le programme de la Commission des travaux demandait : d'amener le jardin le plus possible au niveau des salons, les mettant ainsi en communication directe, en supprimant l'escalier actuel, dont la disposition est reconnue incommode et l'effet disgracieux.

Les rampes d'accès proposées, partant de droite et de gauche du pavillon central, donnerait toute satisfaction en permettant de franchir sans efforts la différence de niveau entre le jardin et les terrasses du Cercle, elles formeront suite directe avec les pistes en ciment venant des portails de l'avenue de la Gare et de la rue des Dîmes.

Des allées gravelées intermédiaires, mettront en communication ces rampes à paliers successifs tracées dans les pelouses à niveau du gazon, dont les limons en forme de jardinières seront garnies de fleurs et plantes vertes. La modification du jardin est nécessitée par les rampes d'accès au Cercle. Elle consiste en terrassement vallonné autour de ces rampes, au dessous des nouvelles terrasses et de la cascade lumineuse, pour se terminer au niveau du sol actuel dans les abouts et aux différentes entrées du jardin.

Enfin, la suppression du kiosque à musique et de la pièce d'eau actuelle qui serait reportée au fond du jardin pour servir de miroir aux pièces d'artifices.

Une vaste pelouse d'étendrait depuis les terrasses jusqu'à la pièce d'eau du fond, de sorte que la perspective et les dimensions du jardin en paraîtraient agrandies.

#### Annexe 3

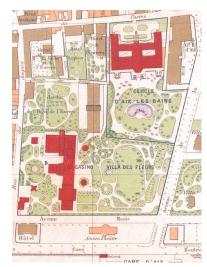
#### ANNEXE 3

**Projet d'aménagement du jardin par Charles Siclis en 1937** (*La construction moderne. Revue hebdomadaire d'architecture*, n° 26, 16 mai 1937, p. 563)

Le principe cher à Siclis des gradins formant amphithéâtre où tous les spectateurs sont mis en valeur a été suivi pour le jardin. Une vaste terrasse se développe devant la salle à manger qui se relie aux jardins par une suite d'escaliers et de niveaux différents. Ils s'aperçoivent de l'intérieur et par bonds successifs, entraînent la vue jusqu'au fond de verdure. Au centre et à l'extrémité de ces escaliers et de ces terrasses dans les jardins, un plateau formant scène est disposé sur lequel peuvent être organisées toutes sortes de manifestations spectaculaires du genre « théâtre de plein air ». Au-dessous de la terrasse un grand garage a été aménagé pour les clients du casino. Il est desservi par une petite rue latérale.

A l'intérieur des miroirs dissimulent la plus grande partie des parois. Leur disposition judicieuse a permis de doubler toutes les perspectives. Elles ont permis également de ramener le jardin à l'intérieur et de marier harmonieusement les arbres aux colonnes qui soutiennent les hautes salles voûtées.

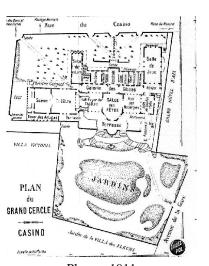
#### Illustrations



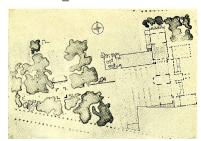
Extrait du plan Mottet, 1885 Repro. François Fouger IVR82\_20097300711NUCB



Plan parcellaire de 1886 Repro. François Fouger IVR82\_20097300710NUCB



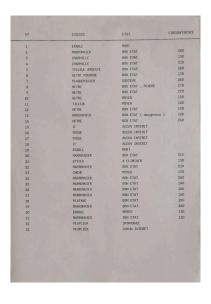
Plan en 1911 Repro. François Fouger IVR82\_20097300810NUCB



Plan dressé par Charles Siclis vers 1937 Repro. François Fouger IVR82\_20097300811NUCB



Plan topographique et végétation, état des lieux, 1990 Repro. Denys Harreau IVR82\_20157301152NUCB





Le jardin en 1884 Repro. François Fouger IVR82 20097300802NUCB



Lithographie, 1891 Repro. Denys Harreau IVR84 20167300079NUCB



Annexe au plan topographique : liste des arbres situés sur l'emprise des futures constructions, 1990 Repro. Denys Harreau

Bassin devant la façade ouest Repro. François Fouger IVR82\_20097300800NUCB



Kiosque Repro. François Fouger IVR82 20097300801NUCB



Entrée du jardin Repro. François Fouger IVR82\_20097300803NUCB



Vue d'ensemble depuis l'ouest Repro. François Fouger IVR82\_20097300808NUCB



Grille d'entrée Repro. François Fouger IVR82\_20097300804NUCB



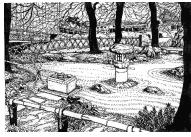
Parterre Repro. François Fouger IVR82\_20097300805NUCB



Massif de fleurs Repro. François Fouger IVR82 20097300807NUCB



La reine Victoria devant la grotte Repro. François Fouger IVR82\_20087300808NUCB



Jardin japonais Repro. François Fouger IVR82\_20097300809NUCB



Vue du jardin depuis le casino Phot. François Fouger IVR82\_20097300796NUCA



Jardin japonais Phot. François Fouger IVR82\_20097300797NUCA



Clôture du jardin japonais Phot. François Fouger IVR82\_20097300798NUCA



Plaque de fondation du jardin japonais Phot. François Fouger IVR82\_20097300799NUCA



Jardin japonais Phot. François Fouger IVR82\_20097300076NUCA



Jardin japonais Phot. François Fouger IVR82\_20097300077NUCA

## **Dossiers liés**

Dossiers de synthèse :

Généralités (IA73001081) Aix-les-Bains

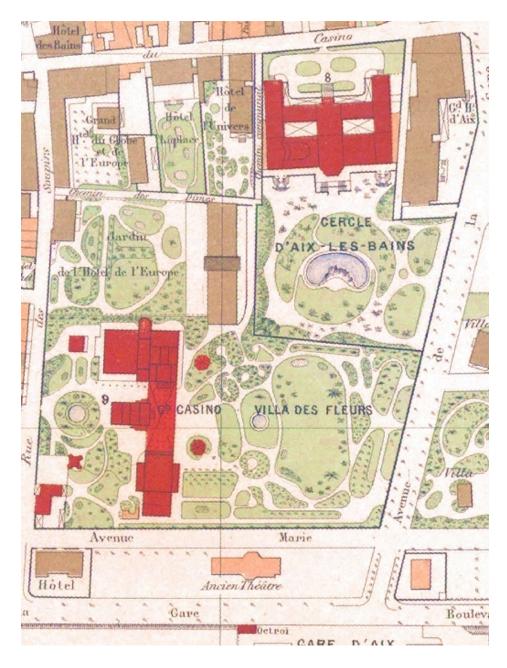
Oeuvre(s) contenue(s) : Oeuvre(s) en rapport :

Casino Grand-Cercle, puis Palais de Savoie, actuellement casino Grand-Cercle (IA73001374) Aix-les-Bains, Quartier de la gare, 200 rue du Casino , rue Haldimand

Secteur urbain de la Gare (IA73001159) Aix-les-Bains, Quartier de la gare

Auteur(s) du dossier : Marie-Reine Jazé-Charvolin, Johann Thibaudier

Copyright(s): © Région Rhône-Alpes, Inventaire général du patrimoine culturel; © Ville d'Aix-les-Bains



Extrait du plan Mottet, 1885

Référence du document reproduit :

• AC Aix-les-Bains. 13 Fi 13. 1885. Plan Mottet
Plan topographique de la ville d'Aix-les-Bains, levé et dressé sous l'administration de M. Mottet / L.
Meteau et fils. Aix-les-Bains, 1885. 1 plan : encre et coul. Ech. 1 : 2000 ; 60 x 87 cm (AC Aix-les-Bains : 13 Fi 13)

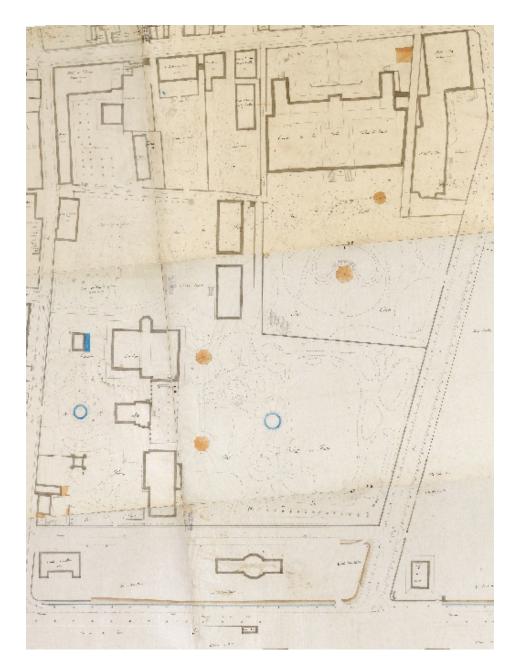
AC Aix-les-Bains: 13 Fi 13

## IVR82\_20097300711NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger

© Archives municipales d'Aix-les-Bains

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Plan parcellaire de 1886

#### Référence du document reproduit :

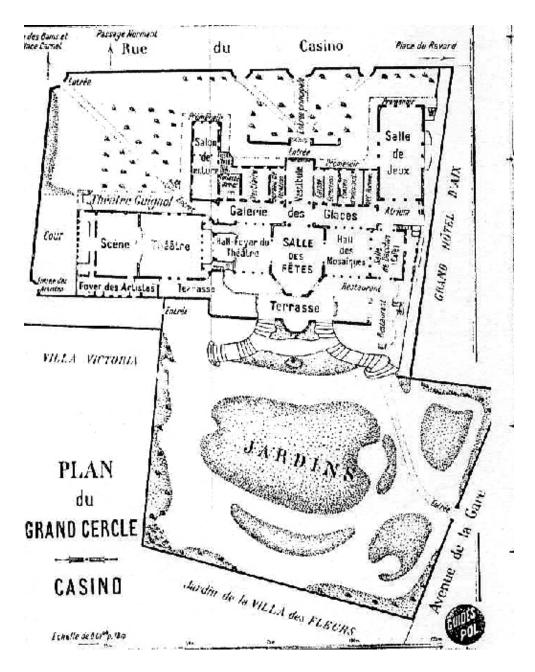
- Plan de la voirie d'Aix-les-Bains, portant indication des propriétaires riverains. [Plan cadastral] Plan de la voirie d'Aix-les-Bains, portant indication des propriétaires riverains. [Plan cadastral] / s. n. Aix-les-Bains, 1886. 1 plan : calque, encre et coul. ; 70 x 103 cm (AC Aix-les-Bains : 13Fi 90)
- Plan de la voirie d'Aix-les-Bains, portant indication des propriétaires riverains. [Plan cadastral] Plan de la voirie d'Aix-les-Bains, portant indication des propriétaires riverains. [Plan cadastral] / s. n. Aix-les-Bains, 1886. 1 plan : calque, encre et coul. ; 70 x 103 cm (AC Aix-les-Bains : 13Fi 90)

#### IVR82\_20097300710NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger

© Archives municipales d'Aix-les-Bains

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

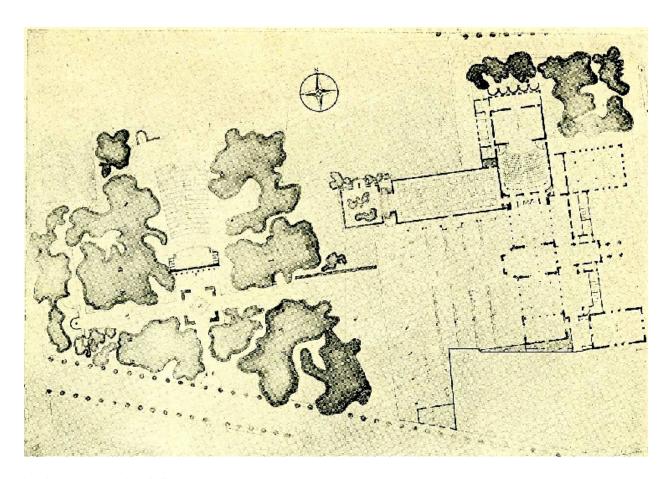


Plan en 1911

• Plan du Grand Cercle Casino / S. n. Lyon, 1911. Ech. 1: 2000. 1 dess. impr.; 11 x 8 cm. Dans: Plan du Grand Cercle Casino / S. n. Lyon, 1911. Ech. 1: 2000. 1 dess. impr.; 11 x 8 cm. Dans: Guide pratique de Aix-les-Bains Chambéry-Savoie / G.. Toursier, M. M. Luya, H. Dolin, p. 2

#### IVR82\_20097300810NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger © Archives municipales d'Aix-les-Bains reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

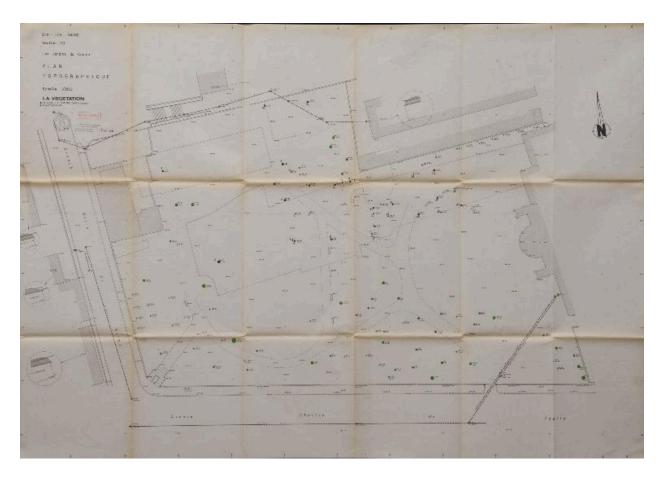


Plan dressé par Charles Siclis vers 1937

• [Plan du casino et du jardin] / [Charles Siclis]. S. l., [1937]. 1 plan. impr.; 16 x 11 cm. [Plan du casino et du jardin] / [Charles Siclis]. S. l., [1937]. 1 plan. impr.; 16 x 11 cm. Dans: Charles Siclis transforme le casino d'Aix-les-Bains, La construction moderne. Revue hebdomadaire d'architecture, 16 mai 1937, n° 26, 52e année, p. 550

## IVR82\_20097300811NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger © Archives municipales d'Aix-les-Bains reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Plan topographique et végétation, état des lieux, 1990

#### Référence du document reproduit :

• Aix-les-Bains. Section CD. Les jardins du Casino. Plan topographique. La végétation / [Pierre Aix-les-Bains. Section CD. Les jardins du Casino. Plan topographique. La végétation / [Pierre Rault, architecte]. [Aix-les-Bains, 10 juillet 1990]. Ech. 1: 200. 1 tirage de plan; 82 x 118 cm. (AC Aix-les-Bains: 424 W 8, n° 90 C 1063)

#### IVR82\_20157301152NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : Denys Harreau

Date de prise de vue : 2015

© Archives municipales d'Aix-les-Bains

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

Nº	ESSENCE	ETAT	CIRCONFERENC
1	ERABLE	MORT	
2	MARRONNIER	BON ETAT	260
3	CHARMILLE	BON ETAT	150
4	CHARMILLE	BON ETAT	210
5	TILLEUL ARGENTE	BON ETAT	260
6	HETRE POURPRE	BON ETAT	170
7	PLAQUEMINIER	DOUTEUX	260
8	HETRE	BON ETAT . PENCHE	270
9	HETRE	BON ETAT	270
10	HETRE	MOYEN	150
11	TILLEUL	MOYEN	160
12	HETRE	BON ETAT	190
13	MARRONNIER	BON ETAT ( dangereux )	180
14	HETRE	BON ETAT	240
15	IF	AUCUN INTERET	
16	FRENE	AUCUN INTERET	
17	FRENE	AUCUN INTERET	
18	IF	AUCUN INTERET	
19	ERABLE	MORT	
20	MARRONNIER	BON ETAT	215
21	EPICEA	A ELIMINER	130
22	MARRONNIER	BON ETAT	210
23	CHENE	MOYEN	130
24	MARRONNIER	BON ETAT	260
25	MARRONNIER	BON ETAT	140
26	MARRONNIER	BON ETAT	180
27	MARRONNIER	BON ETAT	140
28	PLATANE	BON ETAT	180
29	MARRONNIER	BON ETAT	260 130
30	ERABLE	MOYEN BON ETAT	120
31	MARRONNIER	SPONTANEE	120
32	PEUPLIER PEUPLIER	AUCUN INTERET	
33	PEUPLIER	WOLDN INTERET	

Annexe au plan topographique : liste des arbres situés sur l'emprise des futures constructions, 1990

#### Référence du document reproduit :

• Parc du casino : liste des arbres situés sur l'emprise des futures constructions. [Liste annexée au Parc du casino : liste des arbres situés sur l'emprise des futures constructions. [Liste annexée au plan topographique] / Aix-les-Bains : [20 septembre 1990]. 1 p. multigr. ; 29,7 x 21 cm. (AC Aix-les-Bains : 424 W 8, n° 90 C 1063)

## IVR82\_20157301151NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : Denys Harreau

Date de prise de vue : 2015

© Archives municipales d'Aix-les-Bains

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Le jardin en 1884

• Cercle d'Aix-les-Bains. Vue sur le parc, la fontaine et le bâtiment / L. Dünki. Aoste : 1884. 1 Cercle d'Aix-les-Bains. Vue sur le parc, la fontaine et le bâtiment / L. Dünki. Aoste : 1884. 1 est. : gravure ; 18 x 12 cm. Dans : L'Europe Illustrée. Aix-les-Bains et ses environs / Victor Barbier, p. 33 (AC Aix-les-Bains : 15Fi 1058)

## IVR82\_20097300802NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger © Archives municipales d'Aix-les-Bains reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Lithographie, 1891

• Casino d'Aix-les-Bains vu des jardins / F. Blanc. Aix-les-Bains : 1891. 1 est. : lithogr. ; 18 x 12 Casino d'Aix-les-Bains vu des jardins / F. Blanc. Aix-les-Bains : 1891. 1 est. : lithogr. ; 18 x 12 cm. Dans : Aix-les-Bains (In Savoy), the medical treatment and general indications by doctor Brachet / Henry Renshaw (AC Aix-les-Bains : 15Fi 802)

#### IVR84\_20167300079NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : Denys Harreau

Date de prise de vue : 2016

© Archives municipales d'Aix-les-Bains

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

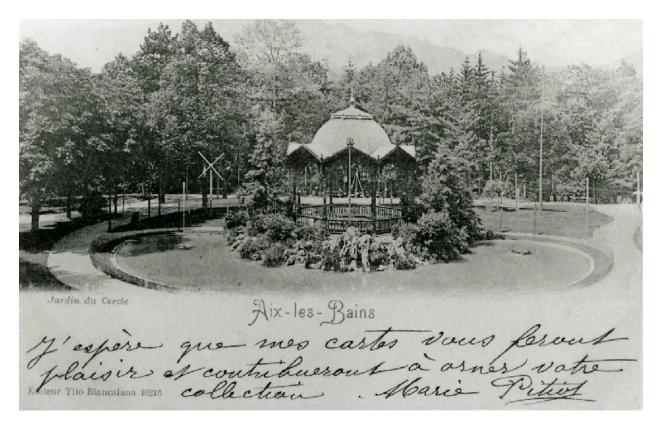


Bassin devant la façade ouest

• [Casino Grand Cercle. Façade ouest vue depuis les jardins] / Louis Demay. Aix-les-Bains: [avant [Casino Grand Cercle. Façade ouest vue depuis les jardins] / Louis Demay. Aix-les-Bains: [avant 1880]. 1 photogr. noir et blanc; 13 x 18 cm. (AC Aix-les-Bains: 12Fi 5/21)

#### IVR82\_20097300800NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger © Archives municipales d'Aix-les-Bains reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



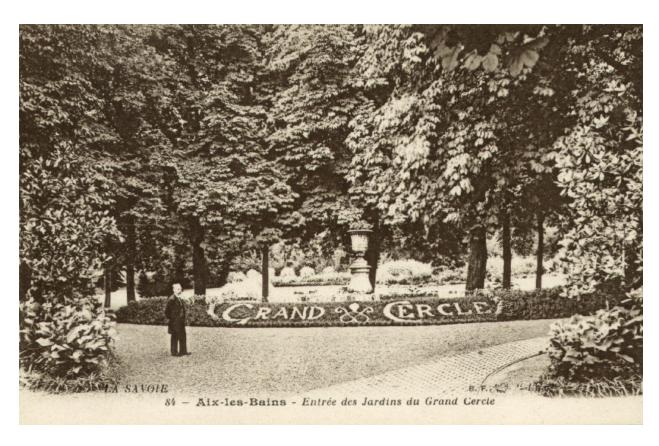
#### Kiosque

#### Référence du document reproduit :

• Jardin du Cercle. Aix-les-Bains, [kiosque construit pendant la campagne d'Abel Boudier]. S. l.: Jardin du Cercle. Aix-les-Bains, [kiosque construit pendant la campagne d'Abel Boudier]. S. l.: Tito Biancalana, [vers 1881]. 1 photogr. noir et blanc: reproduction de carte postale; 13 x 18 cm. (AC Aix-les-Bains: 12Fi 5/22)

#### IVR82\_20097300801NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger © Archives municipales d'Aix-les-Bains reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



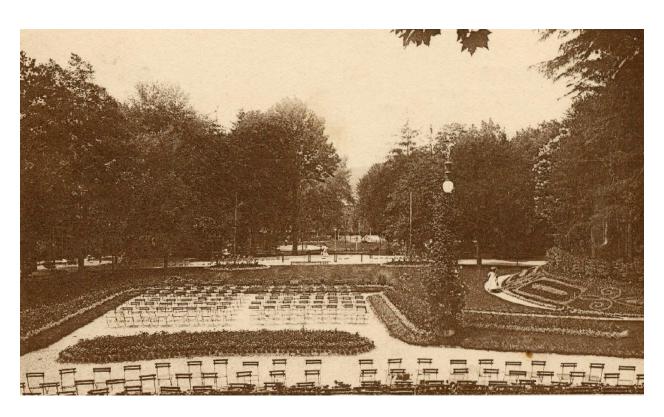
## Entrée du jardin

#### Référence du document reproduit :

• La Savoie. 84. Aix-les-Bains. Entrée des Jardins du Grand Cercle. Paris : Ed. Catala Frères, [début La Savoie. 84. Aix-les-Bains. Entrée des Jardins du Grand Cercle. Paris : Ed. Catala Frères, [début XXe siècle]. 1 carte postale : noir et blanc ; 9 x 13 cm. (AC Aix-les-Bains : Don Jacques Montet)

## IVR82\_20097300803NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger © Archives municipales d'Aix-les-Bains reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



## Vue d'ensemble depuis l'ouest

# Référence du document reproduit :

• Aix-les-Bains. Les jardins des deux casinos. Aix-les-Bains : A. Gérente, [fin XXe siècle]. 1 carte Aix-les-Bains. Les jardins des deux casinos. Aix-les-Bains : A. Gérente, [fin XXe siècle]. 1 carte postale : noir et blanc ; 9 x 13 cm. (AC Aix-les-Bains : Cp 03\_64)

# IVR82\_20097300808NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger © Archives municipales d'Aix-les-Bains reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



## Grille d'entrée

## Référence du document reproduit :

• 2326. Aix-les-Bains. Rue du casino, [Grille d'entrée]. Chambéry: Ed. Reynaud, [après 1879]. 1 2326. Aix-les-Bains. Rue du casino, [Grille d'entrée]. Chambéry: Ed. Reynaud, [après 1879]. 1 carte postale: noir et blanc; 9 x 13 cm. (AC Aix-les-Bains: Don Jacques Montet)

# $IVR82\_20097300804NUCB$

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger © Archives municipales d'Aix-les-Bains reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



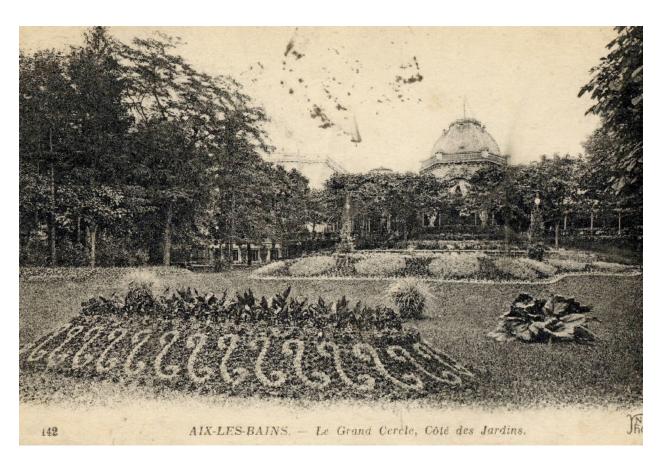
#### Parterre

Référence du document reproduit :

• La Savoie. 85. Aix-les-Bains. Le Grand Cercle et ses jardins. Paris : Ed. Catala Frères, [après La Savoie. 85. Aix-les-Bains. Le Grand Cercle et ses jardins. Paris : Ed. Catala Frères, [après 1898]. 1 carte postale : noir et blanc ; 9 x 13 cm. (AC Aix-les-Bains : Don Jacques Montet)

#### IVR82\_20097300805NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger © Archives municipales d'Aix-les-Bains reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



#### Massif de fleurs

## Référence du document reproduit :

• 142. Le Grand Cercle, côté des jardins. Paris : Ed. Crété, [après 1898]. 1 carte postale : noir et 142. Le Grand Cercle, côté des jardins. Paris : Ed. Crété, [après 1898]. 1 carte postale : noir et blanc ; 9 x 13 cm. (AC Aix-les-Bains : Cp03\_017)

# IVR82\_20097300807NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger © Archives municipales d'Aix-les-Bains reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation

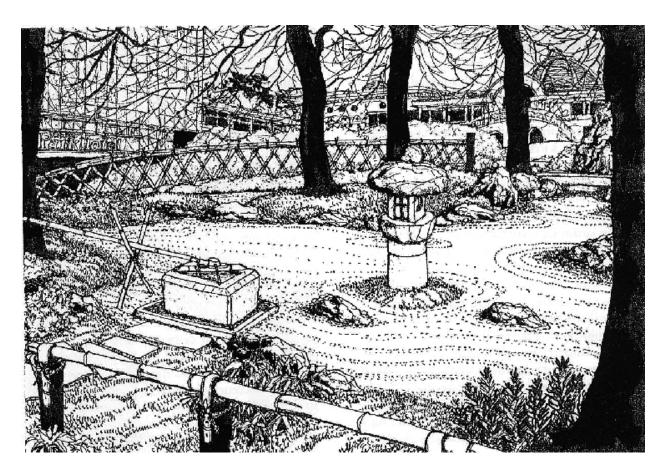


La reine Victoria devant la grotte

• [La reine Victoria et sa famille dans la grotte du casino Grand-Cercle] / S.n. Aix-les-Bains: [La reine Victoria et sa famille dans la grotte du casino Grand-Cercle] / S.n. Aix-les-Bains: [1885]. 1 photogr. noir et blanc; 18 x 24 cm. (AC Aix-les-Bains: 11Fi 1680)

## IVR82\_20087300808NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger © Archives privées Entreprise Léon Grosse reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



## Jardin japonais

#### Référence du document reproduit :

• [Projet du jardin japonais] / [Seïji Imanaka, Sadao Yasumoro]. [Aix-les-Bains], [1998], 1 est.; [Projet du jardin japonais] / [Seïji Imanaka, Sadao Yasumoro]. [Aix-les-Bains], [1998], 1 est.; 15,5 x 11 cm Dans: Le jardin japonais, Arts et mémoire, juin 2004, n° 31, p. 6

## IVR82\_20097300809NUCB

Auteur de l'illustration (reproduction) : François Fouger © Archives municipales d'Aix-les-Bains reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue du jardin depuis le casino

# IVR82\_20097300796NUCA

Auteur de l'illustration : François Fouger

 ${\mathbb O}$  Région Rhône-Alpes, Inventaire général du patrimoine culturel ;  ${\mathbb O}$  Ville d'Aix-les-Bains

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Jardin japonais

IVR82\_20097300797NUCA

Auteur de l'illustration : François Fouger

 ${\mathbb O}$  Région Rhône-Alpes, Inventaire général du patrimoine culturel ;  ${\mathbb O}$  Ville d'Aix-les-Bains

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Clôture du jardin japonais

IVR82\_20097300798NUCA

Auteur de l'illustration : François Fouger

 ${\mathbb O}$  Région Rhône-Alpes, Inventaire général du patrimoine culturel ;  ${\mathbb O}$  Ville d'Aix-les-Bains

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Plaque de fondation du jardin japonais

# IVR82\_20097300799NUCA

Auteur de l'illustration : François Fouger

 ${\mathbb O}$  Région Rhône-Alpes, Inventaire général du patrimoine culturel ;  ${\mathbb O}$  Ville d'Aix-les-Bains

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Jardin japonais

# IVR82\_20097300076NUCA

Auteur de l'illustration : François Fouger

 ${\mathbb O}$  Région Rhône-Alpes, Inventaire général du patrimoine culturel ;  ${\mathbb O}$  Ville d'Aix-les-Bains

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Jardin japonais

# IVR82\_20097300077NUCA

Auteur de l'illustration : François Fouger

© Région Rhône-Alpes, Inventaire général du patrimoine culturel ; © Ville d'Aix-les-Bains

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation